

Inhalt

Vorwort.....	13
1. Einleitung.....	15
1.1. Fürsprache in der arabisch-islamischen Welt.....	15
1.2. Fürsprachebriefe als epistolographisches Genre.....	16
1.3. Zielsetzung der Arbeit.....	17
1.4. Terminologisches.....	18
2. Korpus der Fürsprachebriefe.....	21
2.1. Einleitendes.....	21
2.1.1. Bestand des Korpus	21
2.1.2. Übersetzung der Texte im Korpus.....	22
2.1.3. Enge Übersetzung ausgewählter Stücke.....	24
2.1.4. Aufbau der Einträge im Korpus	25
2.1.5. Textgrundlage.....	26
2.2. Originalbriefe (2.–9. Jh. H).....	27
2.3. ‘Abd al-Ḥamid b. Yahyā (st. 132 H).....	31
2.4. Aḥmad b. Yūsuf (st. 213 H).....	32
2.5. al-Qāsim b. Yūsuf (st. ca. 220 H).....	32
2.6. aṣ-Ṣāhib b. ‘Abbād (st. 385 H).....	33
2.6.1. Literarisch überlieferte Briefe	33
2.6.2. Musterbriefe.....	41
2.6.3. Zusammenfassung	48
2.7. Abū l-Farağ al-Babbagā’ (st. 398 H)	48
2.7.1. Briefe	48
2.7.2. Zusammenfassung	53
2.8. Qābūs ibn Wušmgir (st. 403 H).....	53
2.8.1. Briefe	53
2.8.2. Zusammenfassung	55
2.9. Hilāl aṣ-Ṣābi’ (st. 448 H).....	55
2.9.1. Briefe	55
2.9.2. Bitte um Fürsprache	62
2.9.3. Zusammenfassung	63

2.10.	al-Ḥumaydi (st. 488 H)	64
2.10.1.	Briefe	64
2.10.2.	Zusammenfassung	67
2.11.	Ibn Abi l-Ḥiṣāl (st. 540 H)	67
2.11.1.	Briefe	67
2.11.2.	Zusammenfassung	91
2.12.	al-Waṭwāt (st. 573 H)	92
2.12.1.	Einleitendes	92
2.12.2.	Briefe im eigenen Namen	92
2.12.3.	Brief namens eines Herrschers	105
2.12.4.	Zusammenfassung	106
2.13.	al-Qāḍi al-Fāḍil (st. 596 H)	107
2.13.1.	Einleitendes	107
2.13.2.	Fürsprachebriefe	107
2.13.3.	Fürsprachebriefe mit Elementen des Edikts	131
2.13.4.	Zusammenfassung	134
2.14.	Abū Zayd al-Fāzāzi (st. 627 H)	136
2.14.1.	Briefe	136
2.14.2.	Zusammenfassung	144
2.15.	Ibn al-Aṭir (st. 637 H)	145
2.15.1.	Einleitendes	145
2.15.2.	Briefe im eigenen Namen	146
2.15.3.	Briefe namens al-Malik al-Afḍal ‘Alī b. Yūsuf	164
2.15.4.	Briefe in <i>al-Waṣf al-marqūm</i>	181
2.15.5.	Zusammenfassung	184
2.16.	al-Mawṣili al-Kātib (st. 700 H)	189
2.16.1.	Einleitendes	189
2.16.2.	Briefe	190
2.16.3.	Zusammenfassung	192
2.17.	Maḥmūd al-Ḥalabi (st. 725 H)	192
2.17.1.	Briefe	192
2.17.2.	Zusammenfassung	200
2.18.	Ibn Nubātah (st. 768 H)	200
2.18.1	Einleitendes	200

2.18.2.	Briefe	202
2.18.3.	Zusammenfassung	216
2.19.	Ibn al-Haṭīb (st. 776 H)	217
2.19.1.	Einleitendes	217
2.19.2.	Briefe	218
2.19.3.	Zusammenfassung	236
2.20.	Exkurs: Jüdische Dokumente zu Fürsprache	236
3.	Aktanten und Agenda	239
3.1.	Einleitendes	239
3.2.	Aktanten	239
3.2.1.	Geschlecht und Zahl	239
3.2.2.	Persönliche Beziehung	240
3.2.3.	Räumliches Verhältnis	242
3.2.4.	Schreiber und Absender	244
3.2.5.	Adressaten	248
3.2.6.	Dritte	251
3.2.7.	Vierte	254
3.3.	Agenda	254
3.3.1.	Anliegen nicht spezifiziert	254
3.3.2.	Anliegen spezifiziert	255
3.3.3.	Erneute Fürsprache	260
3.3.4.	Andere Funktionen des Fürsprachebriefes	262
4.	Strategie der Fürsprache	263
4.1.	Einleitendes	263
4.1.1.	Mündliche und schriftliche Fürsprache	263
4.1.2.	Ibn Ḥalaf über das Verfassen von Fürsprachebriefen	263
4.1.3.	Methodisches	265
4.2.	Einstimmung	267
4.2.1.	Einleitendes	267
4.2.2.	Lob des Adressaten	268
4.2.3.	Appell an den Adressaten	271
4.2.4.	Versicherung der Verbundenheit mit dem Adressaten	274
4.2.5.	Thematisierung der Fürsprache	276

4.2.6.	Wünschenswertes Verhalten	277
4.2.7.	Lob bestimmter Arten von Menschen.....	278
4.2.8.	Schicksalsschläge	279
4.2.9.	Sonstiges	279
4.3.	Begründung des Schreibens.....	280
4.3.1.	Einleitendes	280
4.3.2.	Berufung auf enges Verhältnis zum Adressaten.....	280
4.3.3.	Brief ist Ausnahme	281
4.3.4.	Brief ist Gelegenheit zu Kontakt mit dem Adressaten	281
4.3.5.	Schreiber will dem Adressaten Gelegenheit zu guter Tat geben	282
4.3.6.	Fürsprache entspricht dem Wunsch des Adressaten.....	283
4.3.7.	Mahnung des Adressaten	284
4.3.8.	Erinnerung des Adressaten.....	285
4.3.9.	Bitte des Dritten gegenüber dem Schreiber.....	285
4.3.10.	Sonstiges	286
4.4.	Argumente.....	286
4.4.1.	Relationale und nichtrelationale Argumente.....	286
4.4.2.	Beziehung des Schreibers zum Dritten und zum Adressaten	289
4.4.3.	Beziehung des Dritten zum Adressaten.....	294
4.4.4.	Beziehung des Dritten zu einem Vierten.....	300
4.4.5.	Person des Schreibers.....	302
4.4.6.	Person des Dritten	302
4.4.7.	Person des Adressaten.....	307
4.4.8.	Anliegen.....	309
4.4.9.	Zeitpunkt	311
4.4.10.	Entgelt.....	312
4.4.11.	Moralische und religiöse Argumente	316
4.4.12.	Sprachliche Argumente	317
4.4.13.	Sonstige Argumente	318
4.4.14.	Argumente für Verzeihung von Vergehen	318
4.5.	Schlußappell.....	322

5.	Antworten auf Fürsprachebriefe	325
5.1.	Einleitendes	325
5.2.	Ibn Ḥalaf über Antworten auf Fürsprachebriefe	326
5.3.	Korpus	326
5.4.	Zusammenfassung	334
6.	Sozial- und mentalitätsgeschichtliche Schlüsse	337
6.1.	Einleitendes	337
6.2.	Soziale Funktion von Fürsprache	337
6.3.	Beziehungen als Grundlage von Fürsprache	341
6.4.	Ergänzende und konkurrierende Elemente	342
6.5.	Entgelt	343
6.5.1.	Verpflichtung	343
6.5.2.	Dank, Lob, Fürbitte	346
6.5.3.	Jenseitiges Entgelt	347
6.6.	Marginale Rolle der Religion bei Fürsprache	348
6.7.	Wertvorstellungen	349
6.7.1.	Einleitendes	349
6.7.2.	Persönliche Beziehungen	349
6.7.3.	Edelmut als soziale Eigenschaft	350
6.7.4.	Status und guter Ruf	352
6.7.5.	Abstammung, Charakter, Bildung	352
7.	Ausgewählte Briefe in enger Übersetzung	355
7.1.	Einleitendes	355
7.2.	‘Abd al-Ḥamid b. Yaḥyā (st. 132 H)	355
7.3.	Aḥmad b. Yūsuf (st. 213 H)	355
7.4.	al-Qāsim b. Yūsuf (st. ca. 220 H)	356
7.5.	aṣ-Ṣāḥib b. ‘Abbād (st. 385 H)	357
7.6.	Abū l-Farağ al-Babbagā’ (st. 398 H)	358
7.7.	Qābūs ibn Wušmgir (st. 403 H)	359
7.8.	Hilāl aṣ-Ṣābi’ (st. 448 H)	360
7.9.	al-Ḥumaydi (st. 488 H)	362
7.10.	Ibn Abi l-Ḥiṣāl (st. 540 H)	364
7.11.	al-Waṭwāt (st. 573 H)	365

7.12. al-Qāḍī al-Fāḍil (st. 596 H).....	369
7.13. Abū Zayd al-Fāzāzī (st. 627 H).....	371
7.14. Ibn al-Aṭīr (st. 637 H).....	372
7.15. al-Mawṣilī al-Kātib (st. 700 H).....	377
7.16. Maḥmūd al-Ḥalabī (st. 725 H)	378
7.17. Ibn Nubātah (st. 768 H).....	380
7.18. Ibn al-Ḥaṭīb (st. 776 H).....	384
Literaturverzeichnis.....	389
1. Mit Abkürzung zitiert	389
2. Mit Verfasser und Kurztitel zitiert	389
Indizes	397
1. Personen, Gruppen, Dynastien	397
2. Orte, Länder, Flüsse, Bauwerke.....	401
3. Begriffe, Sachen, Sonstiges	402